

Двучленные славянские имена

Добавил: Медведь
15.02.11 18:07



Боромир Боровчак

Двучленные славянские имена

Перевод с польского.

Моя статья - об исчезающих двучленных старославянских именах. Почему Старославянских? Потому что ученые в Польше, например профессор Малец из Института польского языка Польской Академии Наук в Кракове, и в Югославии, например профессор Циркович из Университета в Новом Саде, согласны в том, что именно двучленные имена являются наиболее архаичными, наиболее типичными и имеющими большее отношение к древней славянской общности и ее элитам.

Имена, состоящие из двух слов, имели свой глубокий смысл и произношение. К сожалению, сегодня СЛАВЯНЕ уже не понимают значения своих имен. Хуже всего, однако, то, что имен этих становится все меньше. (В Польше всего каких-то 10% от всех имен).

Поэтому своими рефератом я хочу призвать к спасению «старославянских двучленных имен». Их нужно спасти любой ценой, поскольку (воспользуюсь цитатой) «Имена создают систему, которая, выделяясь из всего языка некоторыми специфическими чертами, составляет одновременно часть традиции права и обычаев каждого общества» (Тадеуш Милевский, 1969). Эта великолепная традиция права и обычаев присутствует одинаково во всех славянских странах по причине общего происхождения и общего этнического начала. Систему славянских имен следует провозглашать и распространять, чтобы она не исчезла и стала более популярной и даже обязательной во всех славянских странах.

Угрозы

Причиной исчезновения славянских имен является процесс акультурации. Я рассмотрю эту проблему с точки зрения Польши и поляка. Сейчас самым опасным является бедствие под названием американизация. Я буквально выхожу из себя, когда еду в поезде и слышу, как отдыхающие призывают своих чад к порядку. Встречаются такие имена, как Анжелика, Линда, Лари, Марк, Денис, Роб, Маркс, Энди, Валентинка... Это, конечно же, результат наплыва низкопробной американской или немецкой поп-культуры, особенно бессодержательных фильмов и телепрограмм. До 1989 года таких имен в Польше не было совсем, благодаря четким действиям цензоров и Министерства культуры и искусства. По именам в Польше можно также легко заметить влияние немецкой культуры и извечного «Drang nach Osten». Робертов, Конрадов, Каролов и Генриков у нас уже миллионы. Фактически из Германии в Польшу прибыло и христианство, а с ним и Библия и многочисленные гебрайские имена. Несмотря на их ополячивание, значительное число ближневосточных имен указывает на уровень упадка традиции славянской культуры и обычаев. Сейчас получается, что «типично польскими» являются такие имена, как Матеуш, Лукаш, Петр, Рафал, Юзеф. По причине того, что римский папа имеет польское происхождение, популярность гебрайских имен Ян и Павел перешла границу абсурда. Я призываю хотя бы в нашем кругу - кругу людей, осознающих себя СЛАВЯНАМИ - отказаться от этих американских, немецких или гебрайских имен.

Имена, инициация и славянская культура

До и сразу после распада Славянской Общности, то есть прежде чем славянские племена вошли в орбиту влияния чуждых культур, языческая традиция и обычаи не позволяли членам племенной общности, а тем более правящей элите, отступить от канона двучленного имени (600 - 1000 года нашей эры). Ребенок становился членом общества (задруги, ополя, племени, государства), когда переходил под мужскую опеку в возрасте 7 лет. Во время обряда инициации выбиралось новое имя, а старое имя, данное независимо от пола, под влиянием чувств и импульса матери, подлежало забвению. Новое осмысленное имя должно было соответствовать характеру ребенка либо качествам, которые хотели бы в нем видеть родители, если у ребенка был слабый характер, например:

- Богумил - пусть будет мил богу,
- Гостерад - пусть будет отличаться гостеприимством,

Двучленные славянские имена

Добавил: Медведь
15.02.11 18:07

- Мстислав - пусть будет славен мезтью над врагами.

Как видно, по славянским верованиям, имя было заклятием и магическим знаком, связанным с человеком, его носящим.

Благодаря лексическим составляющим двучленных имен, сохраненных обычаями и традицией, мы многое узнаем о культуре и системе ценностей наших предков. Вот примеры из различных сфер жизни:

- Жизнь (суффиксы -быт, -жир) - Властибит, Жирослав, Домажир.
- Положительные ценности (добро-, любо-, мило-, радо-) - Доброгост, Любомир, Радомир, Милострый.
- Отрицательные ценности (не-) - Никлот, Немир, Нерад.
- Смысл познания (мысли-, -мысл, -вид) - Мыслибор, Гостевид, Болемысл.
- Общественное устройство (держи-, гради-, влади-) - Держикрай, Градислав, Владимир.
- Гостеприимство (-гост) - Любогост, Доброгост, Радогост.
- Военная организация (-полк, вой-) - Святополк, Воислав.
- Боевая готовность (буди-, креси-) - Будивой, Кресислав.
- Борьба (бори-, рати-) - Боригнев, Ратибор.
- Достоинства воина (свято-, яро-, пако-) - Святомир, Ярослав, Пакослав.
- Честь, слава (чи-, -слав) - Чтибор, Томислав, Болеслав.
- Семья (брато-, -стрый, сестро-) - Братомил, Желистрый, Сестромил.
- Собственность (семи-) - Семемысл, Семавит.
- Вера (бог-, -бог) - Богуслав, Хвалибог, Молибог, Богухвал.

Это примеры присутствия ценностей, чувств, верований, общинного образа жизни, организации жизни в условиях войны. Следует подчеркнуть то, что в системе славянских имен отсутствуют выступающие в системе имен других индоевропейских языков названия животных (!), оружия и реалий, связанных с занятиями населения. Славянские имена также более абстрактные, чем остальные индоевропейские имена.

Виды славянских имен в Польше

В Польше, как и в других славянских странах, выступают три различающихся

морфологически типа имен.

Первый тип - двучленные имена

Основные, древнейшие и самые правильные. Они состоят из двух находящихся между собой в определенном синтаксическом и смысловом отношении слов. Характеристика этих имен была представлена выше. В Польше в период Средневековья имен такого типа использовалось около шестисот. Однако с момента принятия христианства они постепенно заменялись приходившими с Запада иудейско-христианскими именами и в конце концов на рубеже XV-XVI веков были почти полностью вытеснены. Исключение из этого правила составляли славянские двучленные имена, которые носили святые Церкви, например, Чеслав, Казимир, Станислав, Вацлав, Владислав, Войцех. Также дольше оставались в употреблении двучленные имена в дворянских семьях, что является доказательством использования двучленных имен славянскими элитами. Доказательством этому служат также имена королевских и княжеских династий на территории всего Славянского мира. В Польше славянские двучленные имена носили даже владельцы из династий, этнически ничего общего со Славянством не имевших: Ягеллоны (например, Владислав Варненский), Вазы (например, Владислав IV Ваза).

В XVI и XVII веках мы еще встречаем Бронислава, Дадзибога, Доброгоста, Держислава, Ярослава, Мирослава, Мстислава, Пшемислава, Пшецлава, Владимира, Збигнева. В XVIII веке в Польше употребительность славянских двучленных имен продолжает падать. Ситуация изменяется в XIX веке в связи с интересом к прошлому Польши. Начинают появляться календари славянских имен (например, Т.Воевудского в Варшавском Курьере за 1827 год), хотя вместе с ними начинают появляться ошибочные, искаженные формы славянских имен (например, вместо Збигнева появился Збигнев, а вместо Семовита появился Земовит) и гибридные формы - полученные из христианских имен с прибавлением второго славянского члена, например: Ян - Янислав, Юлиан - Юлислав. Воскрешению некоторых старых славянских имен способствовала также романтическая литература, изобилующая старопольскими мотивами с подлинными старославянскими именами.

В межвоенный период популярность славянских двучленных имен продолжает возрастать, благодаря деятельности неоязыческих групп, которые обращались к мифологии славян и древней системе верований. Славянские двучленные имена популяризировались также благодаря изданию календарей и книг (например, Владислав Колодзей «Славянский календарь») и обыкновению принимать псевдонимы в виде славянского имени. К примеру, журнал «Задруга» не публиковал полного имени

автора статьи - только инициалы, если имя автора не было славянским.

Сейчас в Польше действуют организации, проявляющие интерес к Славянству и требующие от своих членов обладания двучленным славянским именем, что кажется мне весьма положительным явлением (например, некоторые харцерские дружины в Кракове, краковское отделение общества «Никлот», «Крак», «Любуш»).

Каков в настоящее время масштаб использования славянских имен в Польше?

Станиславов - 800 тысяч, Казимиров - 300 тысяч, Войцехов, Владиславов, Чеславов и Владимиров - по 200 тысяч, богданов - 130 тысяч. Довольно большое число также Богумилов, Богуславов, Богухвалов, Святославов. Эти имена популярны благодаря их связи с христианством. Из имен, которые с христианством имеют немного общего, популярны Збигнев (400 тысяч), Ярослав, Мирослав, Веслав, Здислав (по 200 тысяч), Пшемислав (130 тысяч), Болеслав, Бронислав, Радослав (по 80 тысяч).

От мужских имен образуются женские формы, а их большое сходство свидетельствует о равноправии женщин, например: Станислава (300 тысяч), Казимира (145 тысяч), Владислава (140 тысяч), Чеслава (100 тысяч). Популярны также: Вацлава, Бронислава, Людмила, Доброслава, Славомира, Збигнева, Здислава.

Второй тип - формы имен, происходящие от двучленных имен

Производные формы, разбитые или сокращенные, снабженные различными суффиксами, часто уменьшительно-ласкательными), например: Ратиборек - от Ратибор, Лют - Лютогнев, Пелка - от Святополк, Войтек - от Войцех, Гневко - от Гневомир, Милош - от Мирослав, Брониш - от Бронислав, Лех - от Лехослав, Мешко - от Мечислав, Борис - от Борислав.

Лично я считаю, что от имен такого типа Славянство должно избавиться как от неправильных форм, хотя с этнической точки зрения они значительно правильнее имен, происходящих от христианства и от западной поп-культуры.

Третий тип - простые имена - народные названия в функции собственных личных имен

Хорошим примером имени этого типа является популярное в Сербии имя Вук, скорее всего образованное от известного в Средние века имени Вилчан - властитель Вилетов со значением «пусть будет как волк, воинственный, хищный, умелый воин». Иные имена этого типа: Квятек («пусть будет как цветущее растение, прекрасный и дородный»), Одолан (от глагола «одолеть»), Шибан (от «шибать», т.е. бить), Кохан, Милаван, Ласота.

Лично я считаю, что эти имена, хотя они и славянские, правильные и интересные, не следует пропагандировать по причине их одночленности, что не придает им славянского характера.

Правовые проблемы

Мои родители - католики, а потому дали мне имя архангела Рафаэля - Рафала в польском звучании. Когда я уже осознал себя настоящим славянином, я решил через обряд инициации изменить имя на старославянское. Я выбрал имя Боромир, что означает «пусть борется с врагом за свой мир». Оно подходит к моей фамилии и соответствует моему характеру. Прежде чем я начал использовать это имя, оно стало моим прозвищем по причине сходства с моей фамилией и персонажем из «Властелина Колец» Толкена, который тогда из Англии завоевал умы молодых людей в Польше. Через несколько лет я захотел официально зарегистрировать новое имя в качестве второго. Каково же было мое удивление, когда в моем заявлении было отказано! В соответствии с законом 50-х годов польскими было признано более десятка славянских имен, перечисленных мной ранее, а также большое число имен гербрайских, немецких и латинских. Таким образом, оказалось, что имея гербрайское имя, я не могу заменить его на славянское, поскольку чиновник заявил, что я его выдумал. А ведь имя это присутствует в списке сербских национальных имен (Milica Cirkovic «Rečnik licnih imena kod Srba»). Это значит, что это имя чисто славянское, тем более, что его можно логически и грамматически объяснить. Вышеупомянутый закон позволяет одновременно изменить фамилию, так что благодаря пронемецкой политике польского государства часто встречающуюся фамилию Вильк (сербский Вук) можно заменить на более «нормальную» Вольф. С этой правовой проблемой мы, поляки, должны справиться сами, но мне интересно, как юридический вопрос изменения имени выглядит в других славянских государствах. Для меня спосением оказалось написание на эту тему дипломной работы и нескольких статей в специальных журналах, однако это скорее правовая уловка, чем принцип, который должен обязывать.

Способы спасения двучленных имен

Чтобы сохранить существование двучленных славянских имен как этнокультурного знамени, отличающего нас от представителей иных языковых групп, необходима акция популяризации этих имен в культуре. Для краткости я лишь перечислю эти способы:

- выбор литературных и артистических псевдонимов в форме двучленных славянских имен, например: писатели Людовит Штур, Збигнев Ненацкий, Барним Рогалица;
- введение обязательного славянского имени в организациях национальной и славянской направленности;
- наименование фирм, магазинов, объединений, улиц такими именами (например, известная в Польше колбасная фирма «Доброслава»);
- пропаганда периода раннего средневековья через археологические экспедиции и исторические заседания, ведь все правители в этот период имели славянские имена;
- наделение героев книг, стихов, фильмов двучленными славянскими именами;
- издание календарей со списком славянских имен, притом исключительно правильных.

Одним словом, речь идет от том, чтобы внедрять славянские имена в каждой сфере нашей деятельности: на уровне политики, экономики, культуры, науки. Следует помнить о наших детях, которые вскоре появятся на свет. Подумаем уже сегодня о славянских именах для них! К сожалению, сегодня в связи с юридическими требованиями мы не можем себе позволить давать ребенку имя в возрасте 7 лет. Эти имена мы должны искать в списках славянских имен, исторических источниках, литературе, а также в окружающих нас названиях местностей, например: Владимир в России, Братислава - в Словакии, Литомысль в Чехии, Златибор - в Сербии и в Польше: Водислав, Ратибуж, Мыслибуж, Пшемысль, Ярослав, Держислав, Вроцлав. Можно их также найти в названиях в Болгарии: Боримиров от имени Боромир и в Польше: Лютославский от имени Лютослав.

Я рассчитываю на то, что на очередных всеславянских съездах будет создана специальная комиссия, занимающаяся сбором и каталогизацией двучленных имен, встречающихся во всех странах Славянского мира, с тем чтобы создать открытый банк этих имен, доступный для создания славянских календарей и публикации в различных странах.

Двучленные славянские имена

Добавил: Медведъ
15.02.11 18:07

Источник: [Русколань](#)

{однакнопка}

Дополнительные ссылки:

[Славянский Мир](#)
[Имена.org](#)